

ISSN 0130 3643

ЛИТЕРАТУРНЫЙ АЗЕРБАЙДЖАН

LITERATURNI
AZƏRBAYCAN

4
2002

РАФИК ЮСИФОГЛУ ПОЭЗИЯ ПРИРОДЫ

В художественном произведении природа является одновременно фоном действия героев и выполняет эстетическую функцию пейзажа. Удачно выполненные картины природы являются выражением как личности самого поэта, так и чувств и переживаний, настроения героев. "Пейзаж отличается, скажем, от фотографии именно тем, что он не просто воспроизводит картину природы, а дает и определенное к ней отношение, человеческую точку зрения на нее".

Как различные картины природы не являются повторением друг друга, так разнятся и пейзажи, созданные мастерами художественного слова с индивидуальным творческим стилем. Шведский философ Анри Амиель по аналогии с известным выражением Гераклита ("Нельзя выкупаться два раза в одной и той же реке") утверждает: "Нельзя увидеть дважды один и тот же пейзаж"¹. Действительно, в творческом процессе настроению принадлежит важная роль, ввиду чего невозможно в разное время с одной и той же натуры создать один и тот же пейзаж.

В том случае, когда воссозданный пейзаж гармонирует с событиями, поставленными в центре произведения, он обладает большим эстетическим эффектом. Пейзаж, созвучный общему ходу изображенных событий, усиливает драматизм, эмоциональность произведения, становится средством отражения психологического состояния героев, раскрытия их характеров.

"Пейзаж в стихах больших поэтов всегда обретает обобщающее значение: художественное, социальное"². В неподражаемых словесных пейзажах, созданных Низами, Физули, Байроном, Пушкиным, Лермонтовым, прежде всего нашло свое отражение их эстетическое отношение к природе, красоте. В этих бессмертных творениях созданы пейзажи, соответствующие психологическому состоянию героев.

Пейзаж всегда был для азербайджанских поэтов не самоцелью, а художественным средством. Так, в их поэтической практике всякий пейзаж выполняет определенную поэтическую функцию. Как и в произведениях наших классиков, в поэтическом творчестве С. Вургун, М. Мушфика, С. Рустама, Б. Вагабзаде, Н. Хазри, А. Кюрчайлы, А. Керима, М. Араза и др. пейзаж является прежде всего важным средством отражения состояния героев, раскрытия их характеров.

"Загруженность" картин природы второстепенными, незначительными деталями, метафорами еще не свидетельствует о выразительности пейзажа. Важ-

ным условием в пейзажном творчестве является нахождение характерных красок, штрихов, лаконичность выражения. Например, в поэме "Народный врач" Р. Рзы искусное использование обычной вроде бы метафоры способствует созданию неповторимой по обаянию картины: "Луна расцвела среди листьев".

Как в "Лейли и Меджнуне" М. Физули, "Восточной поэме на смерть А. С. Пушкина" М. Ф. Ахундова, так и в поэмах Б. Вагабзаде пейзаж используется и для создания контраста, служащего одним из средств раскрытия характера героев. Например, в поэме "Радость среди горя" автор противопоставляет сцену смерти отца картине рассвета, когда солнце выглядывает из-за горизонта, в результате чего более явственно ощущается тяжесть утраты. В поэме "Шаби-хиджран", изображая "облако печали" на лице Магомеда в пору, когда расцветают поля и луга, автор сумел передать посредством этого сопоставления глубину волнения, переживаемого героем. Юноше, наблюдающему из окна красоты природы, кажется, что весна своими цветами выписала на лугах, равнинах имя Лейли. Сумеречный горизонт напоминает ему хмурые взоры Лейли.

Все эти картины служат выражению томлений, страданий глубоко влюбленного юноши.

В той же поэме с помощью описания букета цветов автор передает хрупкость, поэтичность души, чуткость Физули, его тоску по Родине. Прекрасно передает психологическое состояние героя эпизод его встречи на чужбине с земляком, взволнованный разговор о природе - горах и равнинах, родниках и реках, плодородных пастбищах Родины, когда он с тоской прижимает к груди цветы, привезенные из родного края. Определенный интерес вызывает здесь также рассказанная Физули легенда о полыни. Легенда повествует, что один лекарь, изгнанный из родных мест, отвергает посланные ему новым властителем подарки, и лишь аромат полыни, привезенной чобаном, возвращает его на родину.

В поэме "У каждой весны своя ласточка" Б. Вагабзаде удается раскрыть такую закономерный процесс, как смена поколений, при помощи обращения к природе. В произведении есть такой эпизод: похоронив своего близкого друга, Хасрат в задумчивости гуляет по саду, и над головой его свисают белые цветы фруктовых деревьев. Его волосы так же белы, как эти цветы. Мысленно сравнивая эту близину, старик понимает, что его седина в отличие от цветов означает не весну, а зиму его жизни. Стоя возле ветвистой чинары - его сверстницы, Хасрат вспоминает, что это дерево посадил его отец в день его рождения. Покинувшие мир его сверстники напоминают последние листки, трепещущие на старых ветвях дерева.

В поэме "Испытание" А. Кюрчайлы также используется контраст, имеющий целью отразить психологическое состояние героев. В девятой главе описана прекрасная пора природы. Однако эта чарующая природа не радует Салима, снятого с должности.

Очень впечатляющ эпизод, в котором рассказывается, как после размолвки с Салимом Гудрат приходит на берег Куры и долго стоит здесь, глядя в мутные воды. Здесь как бы передана близость между мутной водой и состоянием героя, его растерянность после смерти матери, похищения недругами его весты.

В поэме "Сумгаитские страницы" Н. Хазри воспевается благородный труд людей, превращающих в цветники пустыни. Поэт изображает рост Сумгаита на фоне разрастания первых крохотных саженцев, заботливо оберегаемых человеком, называя его "городом ростом с чинару". Любопытно воспеваящий оригинальную красоту абшеронской природы, ее весны, осени, поэт рассказывает читателю о том, что и земля, и небо опьянены ароматом "кокетливых длинно-волосых ив", знакомит с волшебными гранатовыми деревьями, жемчужным по-

¹ Тимофеев Л. И. Основы теории литературы. М., "Просвещение", 1976, с. 36.

² Там же, с. 32.

³ Галанов Б. "Живопись словом". М., "Сов. писатель", 1974, с. 190.

ПРИТЧИ

БИЛЬГЕИС БАХШАЛИ ГЫЗЫ

ЧУДОВИЩЕ

По мнению Н. Драгомирецкой, «характер воссоздается в эпическом произведении и тогда, когда природа изображается как восприятие персонажа». В этом случае персонаж характеризуется через свое отношение к природе¹. И в эпическом творчестве азербайджанских поэтов пейзаж не является нейтральным. Эти картины служат не только фоном для основных событий, но и являются важным художественным средством выявления характеров.



Старик опустил глаза, чтобы не видеть страдающие лица, и сказал:

- Мы не сможем уберечься от того, с чем не знакомы. Ограда для быка не уберезет от змеи. Как ни старайся, опять будут исчезать дети и взрослые. Чтобы этого не было, мы должны поставить дозорных по всему острову. Они должны смотреть и ждать, когда появится то, что убивает нас, и узнать, на что оно похоже.